

華北日報

本報今日三大張零售每份三分
社址北平王府井大街
電話：編輯部 二二五
發行部 二二五
經理部 二二五
印刷部 二二五
電報掛號 七八二五

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元零四分	每月三元八角
半年四元五角	半年六元五角	半年廿二元五角
全年八元五角	全年十二元五角	全年四十四元

廣告刊例：特等（新聞）每行一元二角，頭等（廣告）每行八角，二等（廣告）每行六角，三等（廣告）每行四角，四等（廣告）每行二角，五等（廣告）每行一角。以上廣告（除分類外）每行以三十字為限，長期刊登另有優待辦法。

北平郵政管理局招考郵務佐

詳細辦法可到通告

哈爾飛大戲院

今日白天
今日天夜
今日天夜
今日天夜

志興成

王和霖 趙嘯瀾 寶水 戰一 樊城

譚富英

奇冤 報准 鬼夜 帶公 堂戲 慶珠

戲曲學校

合場人二學男全
合場人二學男全

新樓落成

富麗堂皇 極珍華貴

源利

北平前門大街

銀號

五牌樓南首路西

誌喜

券行

開幕

第一 大獎

獎券部

號三一八三南電
號〇九四四局話

丹華火柴公司遺失股票聲明作廢

本公司股票第...號...張...聲明作廢

生康呢絨西服莊

大減價三十天
自本月五日起 照碼八折

特備高等男女禮服禮帽廉價出租

地址：王府井大街東口

杭州都錦生

地址：前外廊房
頭條五十一號

絲織禮品 價廉物美

新貨又到請速選購
開幕大廉價廿一天

遷回原址歡迎石界

北平是全國的大都會，是全國文化的中心，靈氣所鍾，誠是隆運發祥，福星集聚幸福之地，尤其是北平前門大街，正當北平之首，鴻運亨通之路，本號特在此地擇吉遷址，大廈高入雲表，極盡富麗堂皇，所謂之天運地運咸集於此，故歷次各種大獎，多由本號售出，這一次新屋落成後，更鼎力的給各界士媛服務，力求盡善盡美，給主顧謀便利，助諸君屢伸大獎，總使財旺地，務請諸君從速購券，良機難逢，幸勿錯過

五拾萬元儲款以待

第八期航空獎券開獎只六天 早獲大獎

本號業已遷回原址照常營業 承諸君好賜 予鴻儀 謹此誌謝

發救財國

航空速購郵票

正通

號是北平
銷總全市
處色珠門
口南市寶外前在

公路建設獎券

航空郵票

該多總
把買色
握前買
快三大
走大獎
之獎預
料這
次有

期四十第

出期每本

版六星刊

二，思想劇與韻文
劇……三，喜劇……

…冬辰李…

現在再談到詩文劇。

詩文劇作事業最成功而且最能代表的，當然是維斯當(Edmond Rostand)。他之所以受大眾的歡迎，與其說是由他的藝術的奇特，無寧說是在他的一切作品裏，都有一種最高的靈魂，最吸引別人的技巧和希有對自己職業那樣地認識。他是浪漫的抒情詩派晚年的一朵最燦爛而可愛的奇葩。當他的藝術生命正盛的時候，法國的歷史上尋找材料，如雷世烈和拿破崙時代使他創造兩位不朽的人物哈納和愛格羅。自從這兩位理想的人物從舞台上出現後，因為給觀眾的印象太深了，往往認為他們是真人，而忘記了是作者創造的。對自然主義的文字有點兒疲倦，被象徵主義弄得發暈，被外國作品鬧得發昏的當代法國民眾，都入到了羅斯當的懷抱。

要著作是一番熱帶拉蒙尼亞(Georgé hennuyer 1886)的「情夫」(Amants 1896)，「苦痛」(la Douleur 1897)，「女掌櫃」(la Patronne 1908)，「搜索兵」(les Echoués 1913)與「人類的獵取」(la Classe à l'homme 1920)。

與當鼎齊名，並且滑稽與銳敏的精神一點也不亞於他的，但有更渾熟風采的是拉蒙尼亞(Georgé hennuyer 1886)的「情夫」(Amants 1896)，「苦痛」(la Douleur 1897)，「女掌櫃」(la Patronne 1908)，「搜索兵」(les Echoués 1913)與「人類的獵取」(la Classe à l'homme 1920)。

銀幕劇本

里

劇本恐慌，目前在中國却成了嚴重的問題。

舞台劇本，在作戲劇運動的人們，每天都在發愁，自家的東西，找不出成熟之作，可以拿出排演。舶來的又是因為劇情之不能適合於我們觀眾的需要，即有也在很少數，所以致

却譏笑編舞台劇本者，他說：舞台戲是最易編的了，譬如對話方面吧，那能給劇情有多大的幫助啊，表演不出的地方以說詞補之。一部無聲影片，的確是難上難的；況且，又用着探景與分鏡頭等麻煩的事務，而一貫的能把你要講的事情

本戲裏也要分成幾個階段，由起源而至極點，這極點便是遊戲裏的最高點，鬥爭最激烈之處，然後再落至結尾。可是近年來的戲裏的結尾也不是已往的結尾了，昔日的大團圓和最後之微笑等來完成的悲喜劇，實在都是些使觀者得不到一點餘味的。近來更是成為一種無結尾的結尾來告成這齣戲。這新視舞台劇作家，我所說的乃是

角度的大小，最注意的是要知照，穿插，外景的採取，內景之布置，一切都不同於舞台劇的。作銀幕的編劇者，不但懂得導演術，還得知道攝影術等重要條件。

這裏我說句：世界上幾個舞台上的劇作家一變而為電影編劇的成權者。但是，我並不貶視舞台劇作家，我所說的乃是

銀幕劇本與舞台劇本

里 予

他說：譬如對面有多大的地方，用多少影片，又不煩瑣的事，本底裏也要分成幾個階段，由起源而至極點，這種極便是這戲裏的最高點，鬥爭最烈之處，然後再落至結尾。可是近年來的戲裏的結尾也不是已往的結尾了，昔日的大團圓和最後之微笑等來完成的悲喜劇，實在都是些觀者得不到一種餘味的。近來多是成為一種無結尾的結尾來造成這幽默。這新法，是使觀者自己去解答這劇視舞台劇作家，我所說的乃是角度的大小，最注意的是要知道舞台與銀幕的攝法正相反。而況分幕的剪接與景物的相照，穿插、外景的採取，內景之布置，一切都不同於舞台劇的。作銀幕的編劇者，不但懂得導演術，還得知道攝影術等等重要條件。

這里我說句：世界上幾個舞台上的劇作家一變而為電影編劇的成權者。但是，我並不貶視舞台劇作家，我所說的乃是

中國旅行劇團

—●—團員剪影—言—

(慧 深)

男團員的喉音可沒有什麼特殊的，除了團長之外，都平平。其中曹藻噪音很適於舞台，因為他每字都吐得很有力。譚汝的嗓音低小，談話很慢，單聽他的談話很像個老頭子，可是他的年紀最小。如果他一定認為若青的嗓音是「乙工調」，他自己便不能不承認是「爬」（？）字調」了。

說話的技巧：棟秋先生是有力，唐太太是和，譚玉文是柔。以外幾個特殊的，唐若青是聰，這位小姐說小也不小了，交今年冬月就滿十七歲，可是還是時時說優話，真沒有辦法，幸而在生人面前她還裝裝大人。陳越山談話在我們這裏以「酸」著稱，因為他是一個頂用的人，平時總是手不釋卷，除了看就是寫。玳瑁框的眼鏡一架，坐下來先搖腦，所以言語之中往往知不知覺的就引經據典。還有幾個技巧好的，換句話說，也就是嘴最尖刁的，那便是凌蘿，譚汝，王遐文，若青的姊妹湘青。凌蘿是以敏見長，一句話飛了過來，馬上就堵了回去，還來得那麼又新鮮又聰明。譚汝呢，雖然也是十七歲不到，一張嘴非常訓練了數十年，尖刁刻薄到萬分，態度又飛常之穩，所以大家都預定他活不長。王遐文之口才是以流利見稱，一切既新又妙的言詞在他是俯拾即是，別人往往笑得不止，他還是談笑自若，一句一句的說出來。湘青雖比若青小一歲，可是比她姊姊調皮得多，可惜她跟唐先生又回上海讀書去了，不過將來終歸也是這一條線上的人物。她的口才才是「銳」，一句發出來如針尖那樣，所傷不大，而能傷到人的心上，比她姊技巧得多。

以外曹藻的技巧也不壞，不過還趕不上這四位，將來也是前途無量的。

還有一個特殊人物——李之楷，綽號是黑旋風，大家都叫他李連。言談行動無一不和他的綽號相符，這就可想而知了。（續完）

出了他的這部著作裏，或者是「愛古先生」(M. Piegnot 1905)與「和平」(1901)、「我們的青年」(No tre jeunesse 1904)、「皮

得無法搬上舞台。然而，戲是表演了出來。這，以上這互相的輕視，是——中的問題。

一個舞台劇本的寫出，彷彿各有難處，不應互相輕蔑。劇本之創作既然不容易，

的藝術理想和道德最多的戲劇；然而並不是觀衆最贊成的作品；而他並沒有的確確實踐了他的理想去作，況且他的理想藝術也不是觀衆所欣賞的。他的作品所以爲一般人喜愛的，因爲他有豐富的，優雅的活潑的想像，再加上上流暢的生動。在這位反話家的身上，我們可以找到懦弱的人類與其

三、喜劇

喬叟（Donney）是一位滑稽的反話家。他以希拉喜劇家亞里思多芬的風度，來研究最現代的戀愛與婦女們的靈魂，並且以戲劇來表現女權論與集產主義的種種社會問題。喜劇的主義是異常生動，可愛和真實的。他樂於諷刺，而且他極力避免

院」[l'Institut de beauté 19 Hommes 1906]以及「美容學」，「兩個男子」（les Deux hommes）。

銀幕劇本，同樣沒有好的產
生出來，每天看電影的人們自
然會賒得的，不論劇情與製作
的技巧上，都不能使我們滿意。
幾經政府與製片公司的徵求，
可是，結果是沒有選到一部
佳作。

這原因，是創作劇本或改編
劇本，都是有同樣的困難，尤
是沒有舞台與銀幕經驗的人

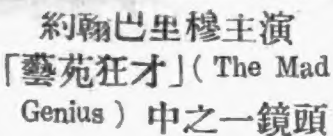
錯誤的。所以就有一些蒼鶯嘲
蝶派的小說家，詩人，來乘機
編製劇本。他們以爲劇本是如
何的容易！較比小說和詩歌
而爲此才多有不倫不類的東
西產出，流氓野雞也都上了銀
幕，有幾個才子的人們也開了
影片公司，而弄得不國影業
與話劇走到了這厄運。

現在，讓我略爲談談舞台劇
和話劇。

西先生說得好：「在你寫戲的
時候，你必須在腦海中建設一
個舞台。」這是經驗談。我們
寫舞台劇本，必須在腦海中先
盤旋了這戲是怎樣的演出。
桌一椅的安置，一窗一門的插
放，那都得在這腦中的舞台上
佈置得完善，演員的個性和對
話的聲調，安態的表情，和一
動，一出，一幕的開展和
歡迎，但在看過原著的人們自

那末由小說或詩歌而改編成的
劇本也是一件難事，雖則這事
在中國以及西歐都有以名著
而改劇本的事情，或舞台劇本
改成電影。但是，很少看見能
恰到原著的精髓。

「西廂記」，「紅樓夢」，
「活現」，「復活」……都
是好例，雖則開演時候都受人



有一篇很悲劇的成分。只以高明的寫實而論，他的作品的確是現代最富於啓示力的，把他的特質總合起來說，他是最古典中的一位。

我們在這裏不能忘掉的，還有「你與我」詩集的作者萊羅德(Paul Gervidy)的「金錢的婚姻」(Les Noces d'argent 1917)「羅比兒與馬麗央」(Robert et Marianne 1925)和「克魯司丁」(Christine 1932)。枯

去。創作舞台劇本和銀幕劇本，畢竟他們的中間還有一些差異，並且，個個都有個自的艱難的人們，却認識銀幕劇本是如少腦筋，心自由，用不費費多步的想像力在佈置。還有真山起的大佈置都能有法設置，現用的鏡頭隱蔽了，而進避，都。不是不能走到舞台或攝影場去。

是怎樣的人們，應該這樣的來努力，從事這門藝術啊！沒有劇本就沒有戲劇。雖然在古希臘時候，是不讀劇本而演戲的，然而，他們也有一個大概的劇情，先使每個演員知道了這齣戲的意義，然後照這意思的情形演了出來。雖則對話沒有一定的，可是這劇情却是定了的，那末這劇情就先定，我們也就得說它是劇本。況且，日後有人來負責編寫劇本裏面，以共賞之。

許許多多的事件，前前後後的年代，生死離別，配合悲喜場面，而要把它完善的真實的表現了出來。這表演中的對話的口吻，又得各個代表著一個人的個性。且走出舞台的演員的動作都會給觀衆以最大之印象。這樣，一齣戲的長短，或獨幕，或三五幕，劇中人之多寡，說話的音律，都是處處的限制。從事創作的人們還要受到外行人的蔑視與譏諷，那末爲甚未還互相的同志不起呢？有志於戲劇的同志，真正是在作劇連的人們，當着這不景氣時代，舊劇，靡然大衆，毒害大衆的舊劇，仍在勃興之期，話劇而不見進展，影戲拉扭的慢慢的向前款動的時侯，還不牢握起來，互助互專的爲一戲劇而奮鬥，真是最可痛恨

改成一部著作，也是這樣困難，爲的保持原有的氣味，而又受到排演、舞台或攝製的限制。從事創作的人們還要受到外行人的蔑視與譏諷，那末爲甚未還互相的同志不起呢？有志於戲劇的同志，真正是在作劇連的人們，當着這不景氣時代，舊劇，靡然大衆，毒害大衆的舊劇，仍在勃興之期，話劇而不見進展，影戲拉扭的慢慢的向前款動的時侯，還不牢握起來，互助互專的爲一戲劇而奮鬥，真是最可痛恨

北寧鐵路管理局簡明行車時刻表（訂重日一月七年三十二國民華中）

[illegible]

同德醫院啓事

多年的媳婦熬成婆

中國舊式家庭女子 深居閨門 向例缺少運動 以致身

聲明 內政部組變更 嗣後對內對外一切事務完全由劉植源大夫負責特此

[illegible]



病忘

欣江

偶然看到明人陸樹聲的「艾子後語」，上面記着這麼一段故事：

齊有病忘者，行則忘止，臥則忘起。其妻患之，謂曰：「聞艾子滑稽多知，能愈百病之疾，請往師之。」其人曰：「善。」於是乘馬挾弓矢而行。未一舍，內過，下馬而便。便訖，左顧而視其失，曰：「危乎！流矢奚自？幾乎中子。」右顧而視其馬，曰：「引將旋，忽自踐其所遺糞。」頓足曰：「踏却大糞，汚吾履矣。」惜哉！驢馬反向歸路而行。惜哉！驢馬反向歸路而行。惜哉！驢馬反向歸路而行。

秋虫

心慧

有如從泥土裏面透出來的這聲聲悲鳴，一句又一句，但語聲已低微得少人聽見。

等到這微聲也絕滅的時候，餘下幾天便是僅有的秋心，地上的冷氣將重壓住心脾，不許我再發出顫抖的氣息。

在更多的日子前，我忘不了那一個個夜裏，聽蟲叫第一次，不知爲甚麼這像是預言者，告我以那一個離日的臨近。

有如從泥土裏面透出來的這聲聲悲鳴，最後的悲鳴，一切沉悶了，已是這個時候，到明朝也許就再也聽不見。

並非訪問記

王西彥

關於中國旅行團來北平，對前往求見，事後便照例的來一篇訪問記，把那個被訪問的人，用一種「聰明」的筆法描寫於這一個在江南已獲得相當聲譽的劇團，無疑地，在各種報紙上，一定會有着照例的種種關於訪問記的文章出現。

這一個訪問記式的文章，自從有如一個有聲的作家，電影人物或團體一樣，他係得到一個地方，就會有着當地的人士，



硬麵饅頭

紹瑪

這古香古色的老北平，一切都是古老而富於奇趣的，這在北平的中下層裏，越發表自明，越發表自明，越發表自明。

在極靜靜的早晨，或是深夜，在極靜靜的早晨，或是深夜，在極靜靜的早晨，或是深夜。

長篇小說 路的盡頭

(115)

英國 R.C. Sheriff 作 馬彥祥譯

「他好像很怕丹尼斯。」雷萊提說。

「他有點性子急，」奧茲本說，「又變得嚴肅起來。」「你許可以看得出來。」

「哦，我知道丹尼斯的脾氣，」別一個笑說。」「我記起有一次在學校裏，他查出有雷萊提在修室裏喝威士忌。」「他打每人打了十幾個耳光。」

小廣告

高世華啓事
招租
故宮日曆
北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

北平新聞檢查
聲明契紙遺失
汽車出賃
汽車出賃
汽車出賃

天津謙信洋行 北平雅利洋行 崇內蘇州胡同

戒疥 立除疥瘡

北平同濟堂九散膏丹宣言

救濟實施

利濟人

社會局訓令

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

童軍訓練

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

從速舉軍

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

教育文化基金會

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

共分普通特別兩種

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

函致各界開始請求

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

燕京大學

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

各項常設委員會

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

女部亦組設各項常委會

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

常設委員會

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

北平教授作家協會

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

正在接洽籌備中

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

李靜澄定今日

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

培華女中

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

研究問題

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

昨日發放

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

國立四大學

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

考銓會代表

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

明日開

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

學戲校

本市各中學
女生看護訓練
定為必修科目

光明電影院
今日三場
白莎麗伊
虎伯來飛小

平安電影院
明日三場
紐約一婦人
曼各孟

中和戲院
明日三場
學戲校
學戲校

明日開
學戲校
學戲校

光明電影院
今日三場
白莎麗伊
虎伯來飛小

平安電影院
明日三場
紐約一婦人
曼各孟

中和戲院
明日三場
學戲校
學戲校

明日開
學戲校
學戲校

自廿四年三月起，每年出書
計一冊，承索即奉。

印編館書印務商

庫文有萬

第二集 發售預約

本館精印萬有文庫，於中外各科要籍，治學門徑之書，及必要的參考圖籍，無不包羅。前出第一集，備承士林推許，風行全國，茲續編第二集，全書計正編七百種，分訂二千冊，又大本參考書十一種，分訂二十六冊，另附索引二冊，名稱種數列後。

正編

- 國學基本叢書二集.....三〇種 一〇〇冊
- 漢譯世界名著二集.....一五〇種 四五〇冊
- 自然科學小叢書初集.....二〇〇種 三〇〇冊
- 現代問題叢書初集.....五〇種 五〇冊

大參考書本

- 十通.....二〇冊 索引一冊
- 通志.....續通志.....選典.....續選典.....清朝通典.....續清朝通典.....
- 文獻通考.....續文獻通考.....清朝文獻通考.....

佩文韻府

六 唐 樂引 一 唐

冊數 第二集正編七百種，二千冊，版式與第一集相同，各書凡五寸二分，寬三寸五分，大木參旁，十一種，二十六種，版式與第一集同，寬五寸七分，布面精裝，附索引二冊，一律用上等道林紙。

預約 自廿三年十月一日起，至十二月底止，遠省展週

期限 二個月。

預約價

冊數	預約價	正編	大參考書
十	五元	六〇元	六五元
二十	一〇元	一二〇元	一三〇元
三十	一五元	一八〇元	二〇〇元
四十	二〇元	二四〇元	二六〇元
五十	二五元	三〇〇元	三二〇元
六十	三〇元	三六〇元	三八〇元
七十	三五元	四二〇元	四四〇元
八十	四〇元	四八〇元	五〇〇元
九十	四五元	五四〇元	五六〇元
一百	五〇元	六〇〇元	六二〇元

出書 正編分五次出書，自廿四年三月起，每年出書一次，至廿六年三月止，出書五次，每次出書一百種，分三次出書，自廿四年三月起，每年出書一次，至廿五年三月止。

目錄 本第二集目錄附在書中，訂一紙，本集目錄。

目錄 本第二集目錄附在書中，訂一紙，本集目錄。

第一集 同時發售特價 定價六百元 郵費另加 冊數 第一集正編一千二百冊，大參考書一百種，共一千三百種，每種一冊，共一千三百冊。

三天後又被大家笑着送走了。

了。他送她上樓，看見男人忙忙的，忙得連手裏的襪子都丟了。人都站了起來，小孩子們從人叢裏擠到前邊，踩到女人們的腳，嗚呀的叫痛。年青人們因為要搶人，不得不更站在小孩子的們的前邊。小孩們怕看不到，再往前擠擠。寡婦來到跟前，路途已被攔阻不讓往前走，跟寡婦的那個男人問為什麼攔路，年青人們一面答我們村裡要，一面就從牆上把寡婦架了下來。她氣紅了臉，嘴裏罵着聽不清楚的話，因為小孩子們的歡呼聲比她的聲音更高。大家聽她的話呢，三拉兩擁的就擁到月青家裏，就在院裡的土地上與月青拜了天地。月青這時又換了不少的拳頭，她寡婦娶到家裏了，但她看到月青那樣又短，又禿的樣子，心裡已不高興。又聽屋裏什麼也沒有；一座房子呢，從屋裏就可望見天，一層苦惱的愁雲籠罩了她的身心，哭鬧着誓不在月青家裏。三天後，又被大家鬧着笑着送走了。

劣根性 (咪咪)

人們誰都是留戀過去，誹謗現在，希望將來的。

現在是應該誹謗的麼？過去果值得留戀麼？將來一定就有希望麼？都不免還是待解釋的疑問。

假定，祇須過去了的東西，就值得我們留戀，那麼，我們何不退縮到人猿時代的遺風，何必也要摩挲登之是趨？

現代關於物質的精神的享受，誠然是不夠滿足我們的需求；所以聰明的中國人便把留戀過去的心情，熱望于渺渺不可知的將來了。可是，待將來的

第十回
竊玉儂香斯文敗類
論斤較兩市僧生涯
陳慎言

文鳳道：「你儘管先去，款子等我託醒民，向莊校長轉信。」南田一聽這話，出於意外。笑道：「你當真可以辦得到嗎？」文鳳道：「我肯出面，這一點的面子，他總得給我吧！」南田道：「那就不成問題，你先給我借四百元來。」文鳳道：「可以的，我今天就上北平去，只等你一寫信來，款子就匯去，決不至誤。」南田道：「真的嗎？」文鳳道：「我說出來，若是辦不到，我也不用給我做斗篷。」南田笑道：「是的，是的！你肯這樣出力，幫助我，我若不去，也不是材料了！我立刻就去。」說着，把隨身幾件東西，略理一理，裝在一隻手提箱內，披上大氅，對文鳳笑一笑道：「我現在就搭火車去！你所說的話要記着，不要害我用在牢空中，上不着村，下不着店，那就沒辦法了！」文鳳道：「你放心，不要害我說出來，總辦得到，成功不成功，還在你這一方面！」南田道：「我一定能辦得成功，不成功我我不回來。」文鳳把臉一沉道：「你說什麼話，什麼不回來，我不回來，難道還要我找你去。」南田笑道：「我不是不回來，我說的話，是表示我意志堅決，必須如此，把這事辦到。」文鳳道：「你這樣說才對呢！你快去，快回來，我等你喜信。」南田點點頭，走下樓去，一逕來到車站，買了一張二等車票，走進車站內，却見史醒民已坐在裏面。

(咪咪)

某時，巨人們打起架來。女首領看了十分生氣，把他們追放在島的邊隅，然後把那塊地方割裂，用腳出力的踢開去，這島角就搖搖幌幌地漂浮在波浪裏。

這島角在海上漂流了許多天，被暴風雨所襲，被太陽所晒，巨人們一個個地死了，最後只存一男一女。他們二人捕鯨爲生。食鯨肉，燉鯨油，以苟延生命。這時候島角漸漸下沉，兩人造了一隻獨木舟，乘了上去。

他們又在波濤上漂流了不少日子，好容易方望見陸地，他們趕緊划着獨木舟，向陸地方面前進。

他們上了陸地，長歎一聲，這才安心了。然而因爲每天被太陽所晒，到這時雪白的身體，變成紅色了。他們生了許多子孫，這些人成爲奧克諾康族的祖先。

所以奧克諾康族到現在還是紅色的。

西北岸土人
太平洋
神話及傳說
(14)
村松武雄著
方紀生譯

[illegible]

十支別墅牌香烟大贈獎品包包不空

國貨 金箭牌香煙

以前贈品豐富 現又格外加贈
美術鑲鏡烟盒 金頭烟咀 隆重
純粹價廉國貨 烟味與衆不同

國貨 金庫牌香煙

毒消硝提紙煙

特聘名師揀選上等烟料烟紙特用化學方法，提確消毒，紙色微黃，有益衛生世所罕見，首創第一平市無雙素愛衛生諸君請嘗試之方知言之不謬也

東城大興縣胡同七號

志成烟行經理華品煙公司啓

電話東局一六八六

平西經理處長辛店元興成烟莊

李德山君自得行車一輛

(法辦獎贈)

(一) 另贈名牌煙包月正等物如欲知其詳細請向本處或各分店索取

(二) 十支裝每小包內均附有贈品兌換券並無空獎

(三) 普通贈品計有五元禮券力士香皂及本牌香烟

(四) 特別贈品係上好自行車

(五) 凡拆有力士香皂及本牌香烟之兌換券者可至前報指定之各烟店憑券換獎

凡拆得五元及自行車兌換券者請移至東四南街本號換獎

數日以來吸別墅牌香烟而得者多茲舉如左

[illegible]

三二東電
六八局話

啓謹莊烟清裕街大南四東

露續日衡之諸得其
披陸容台君獎餘